



安全理事会

Distr.: General
20 May 2025
Chinese
Original: English

2025 年 5 月 19 日以色列常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上给主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员汤姆·弗莱彻的回信(见附件一)以及副秘书长弗莱彻 2025 年 5 月 16 日给我的信(见附件二)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

以色列常驻联合国代表

大使

丹尼·达农(签名)



2025 年 5 月 19 日以色列常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件一

谨此确认收到你 5 月 16 日的信。如前所述，以色列国正在密切监测加沙的人道主义局势。因此，经过慎重考虑，以色列安全内阁批准恢复向加沙运送援助，由特定机构协助并进行严格监督，以防止哈马斯继续掠夺人道主义资源。

然而，你的信未回应我提出的核心关切。

我的信事关你上周在安全理事会发言时选择使用的措辞——这些措辞分量极重。正如我们明确指出，言语很重要。滥用这种语言，特别是联合国高级官员在正式场合滥用这种语言，既有损你个人信誉，也有损人道主义事务协调厅的工作。

在没有授权或法律依据的情况下谈论“灭绝种族”是极不负责任的行为。你歪曲了这一术语的含义，只为将其武器化对付以色列国。你的这一行为削弱了此术语本身的力度和分量，正中那些希望看到真相被歪曲和政治化的人的下怀。

因此，我们期待你公开收回你的言论并为此道歉。

以色列常驻联合国代表

大使

丹尼·达农(签名)

2025 年 5 月 19 日以色列常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件二

谢谢你今天的来信，我仔细读了。

虽然 2023 年 10 月 7 日我不在任，但目睹哈马斯犯下的暴行，我深为震骇。我一直呼吁哈马斯无条件释放人质，包括在星期二给安全理事会的通报中。我经常讲述我对 Nir Oz 集体农场的感人访问，我永远不会忘记我听到的故事和我遇到的幸存者的勇气。

我希望你的同事已经向你报告了我昨天向经济及社会理事会所作的通报，包括我一再表示的决心，即联合国的援助绝不应被挪用，无论是哈马斯还是任何其他方。正如我向经社理事会所作通报，必须将援助送达急需的平民手中。

我们在加沙过境点有 9 000 辆卡车，其中一半运载着救生粮食。所有物资均已获得领土内政府活动协调员办公室的批准。我们制定了切实可行的向平民分发援助物资计划，并附带核查措施，确保援助物资不被哈马斯窃取。我们在停火期间表明，我们能够大规模提供援助。所附简报说明了我们已有的流程。^{*} 正如我恳请经社理事会，请让我们开展工作。

感谢你承认联合国仍然是“神圣的殿堂”。我可以向你保证，我坚信《联合国宪章》，坚信我们有义务以人道、独立、公正和中立的方式行事。当然，我们要如实反映并根据授权报告我们观察到的情况。

我随时准备并愿意与你和你的同事沟通协作，共同拯救生命并提供人道主义支助。

主管人道主义事务副秘书长兼
紧急救济协调员

汤姆·弗莱彻(签名)

^{*} 本文件未予转载。